

Viime vuosina useat jäsenvaltiot ovat ottaneet käyttöön niin sanotun eurokilven eli rekisteröintikilpimallin, jonka vasemmassa reunassa on sinisellä pohjalla Euroopan lipun 12 keltaista tähteä sekä rekisteröinti-jäsenvaltion tunnusmerkki.

Koska osa jäsenvaltioista ei tunnustanut eurokilven tunnusmerkkiä, neuvosto antoi moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen rekisteröintijäsenvaltion tunnusmerkin tunnustamisesta yhteisön sisäisessä liikenteessä 3 päivänä marraskuuta asetuksen (EY) N:o 2411/98⁽¹⁾. Asetuksen tarkoitus on antaa yhteisön sisäisessä liikenteessä yhtäläinen asema eurokilpien tunnusmerkeille ja Wienin yleissopimuksen vaatimille tunnusmerkeille.

Tämä on yhteisön ainoa rekisterikilpiä koskeva lainsäädäntö. Ottaen huomioon Wienin yleissopimuksen onnistumisen komissio ei ole suunnitellut ehdottaa lainsäädäntöä kansallisten rekisteröintikilpien yhtenäistämistä eikä komissio täten myöskään aio harkita alueellisten tai muiden tunnusten sisällyttämistä rekisteröintikilpiin.

⁽¹⁾ EYVL L 299, 10.11.1998.

(2001/C 350 E/101)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-1222/01

esittäjä(t): Glyn Ford (PSE) komissiolle

(26. huhtikuuta 2001)

Aihe: Mäyrät ja tuberkuloosi

Voiko komissio ilmoittaa, onko se tehnyt tutkimuksia siitä, voivatko mäyrät levittää tuberkuloosia?

Jos asiaa on tutkittu, voiko komissio kertoa, mitkä olivat tutkimusten tulokset?

Jos asiaa ei ole tutkittu, voiko komissio ilmoittaa, suunnittelee se asian tutkimista?

David Byrnen komission puolesta antama vastaus

(29. kesäkuuta 2001)

Komissio on tietoinen siitä, että mäyrien epäillään levittävän tuberkuloosia. Yhdistyneen kuningaskunnan maatalous-, kalastus- ja elintarvikeministeriö (MAFF) on tehnyt tutkimuksia siitä, levittävätkö mäyrät tuberkuloosia ja miten tämä tapahtuu. Tutkimuksia ja raportteja (Krebs-raportti) on julkaistu MAFF:iin www.sivustolla osoitteessa www.maff.gov.uk/animalh/tb.

Tähänastinen näyttö tukee vankasti käsitystä, että mäyrät olisivat Yhdistyneessä kuningaskunnassa merkittävä karjan tartuntojen lähde. Ei ole kuitenkaan mahdollista todeta määrällisesti, mikä on mäyrien osuus karjan tartunnoissa. Myös muut luonnonvaraiset lajit toimivat taudinkantajina, eikä näiden lajien osuutta voida sulkea pois.

Komissio tukee nykyään FAIR-CT98-4373-hanketta (koordinoiva toiminta mykobakteerien aiheuttamien sairauksien diagnosointiin, epidemiologiaan ja tutkimukseen keskittyvän eurooppalaisen eläinlääkäriverkoston perustamiseksi). Tämän koordinoivan toiminnan puitteissa järjestettiin Dublinissa 23.–25. maaliskuuta 2000 seminaari aiheesta tuberkuloosi ja luonnonvaraiset eläimet. Siellä käsiteltiin useita mäyrien tuberkuloosiin liittyviä näkökohtia. Koordinoivasta toiminnasta saa tietoa seuraavasta Internet-osoitteesta: <http://www.ucm.es/info/venom/>.

Mitä tulee elintarvikkeiden turvallisuutta koskevan toimintasuunnitelman⁽¹⁾ toimeen nro 29, vuonna 2000 perustettiin työryhmä seuraamaan tautien hävitystä jäsenvaltioissa. Työryhmään on perustettu alaryhmiä käsittelemään kolmea tärkeintä yhteisin varoin hävitettävää tautia (lampaiden ja vuohien luomistauti,

nautojen luomistauti ja nautojen tuberkuloosi). Näiden alaryhmien tavoitteena on tukea jäsenvaltioita niiden pyrkimyksissä kehittää ja toteuttaa optimaalisia tautienhävitystoimenpiteitä. Kyseenä olevasta asiasta on määrä keskustella jossakin tuberkuloosia käsittelevän alaryhmän tulevista kokouksista.

(¹) KOM(1999) 719 lopullinen.

(2001/C 350 E/102)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-1223/01

esittäjä(t): Jules Maaten (ELDR) komissiolle

(26. huhtikuuta 2001)

Aihe: Vinh Binh Trinhin tapaus Vietnamissa

Onko komissio tietoinen hollannin kansalaisesta Vinh Binh Trinhistä, joka tuomittiin Vietnamissa laittomasta sijoituksesta vuonna 1998 ja jonka pidättämisen ja tuomion olosuhteet olivat vähintäänkin epäilyttävät?

Onko myös komissio huolissaan siitä, että tällaiset tapaukset voivat pelottaa mahdollisia muita eurooppalaisia sijoittajia pois Vietnamista ja että niillä voi olla negatiivinen vaikutus Vietnamin ja Euroopan Unionin suhteisiin?

Aikooko komissio vaatia, että Vietnamin viranomaiset käsittelevät Trinhin tapaukseen uudelleen, kuten ne käsitelivät viime vuonna samantapaiset kanadalaisten, thaimaalaisten ja laosilaisten sijoittajien tapaukset?

Christopher Pattenin komission puolesta antama vastaus

(18. kesäkuuta 2001)

Komissiolle on ilmoitettu, että Vinh Binh Trinhin tuomitsi ensin Ba Ria – Vung Taun tuomioistuin, jonka tuomiona oli 13 vuotta vankeutta ja kovat sakot lahjonnasta sekä maankäyttöä ja -suojelua koskevien säännösten rikkomisesta. Vinh Binh Trinh vetosi Vung Taun tuomioistuimen päätöksestä Ho Chi Minhin kaupungin korkeimpaan oikeuteen. Asiaa käsiteltiin 4. ja 5. toukokuuta 1999, ja korkein oikeus piti voimassa alemman oikeusasteen tuomioistuimen päätöksen mutta lyhensi vankeusrangaistuksen kestoja 11 vuoteen. Vinh Binh Trinh vapautettiin ehdonalaiseen terveydellisistä syistä, mutta hän ei ilmoittautunut Vung Taun vankilassa määräpäivänä 30. syyskuuta 1999. Hänen kerrotaan paenneen Thaimaahan.

Komissiolle ei ole mahdollisuutta kommentoida asian kulkua. Sen käsityksen mukaan Vinh Binh Trinh sai konsuliapua alkujaan Alankomaiden konsulaatista Ho Chi Minhin kaupungissa ja myöhemmin Alankomaiden suurlähetystöstä Vietnamissa. Häntä on neuvottu harkitsemaan uutta valitusta, johon hänellä on mahdollisuus Vietnamin rikoslain 242 artiklan nojalla, tai pyytämään armahdusta humanitaarisista syistä. Valitus on tehtävä henkilökohtaisesti, ja koska pidätysmääräys on edelleen voimassa, Vinh Binh Trinh vangittaisiin välittömästi, jos hän palaisi Vietnamiin.

Muut kysymyksessä mainitut tapaukset koskevat henkilöitä, jotka on vapautettu ennen aikaisesti osana yleistä vankien armahdusta. Tällaiset armahdukset eivät koske henkilöitä, jotka eivät ole vankilassa.

Komission tietojen mukaan Vinh Binh Trinhin tapauksella ei ole ollut vaikutusta Euroopasta Vietnamiin suuntautuviin sijoituksiin tai Vietnamin ja EU:n suhteisiin. Komissio osallistuu säännöllisesti yhdessä muiden avunantajien kanssa ulkomaisten sijoittajien ja Vietnamin hallituksen välillä käytävään vuoropuheluun, jonka yhteydessä keskustellaan perusteellisesti sijoittajien eri huolenaiheista. Tässä yhteydessä on otettu esiin kysymyksiä tietyistä korruption esiintymismuodoista Vietnamissa, ja sekä sijoittajat että avunantajat ovat ilmaisseet tukensa Vietnamin hallituksen ponnisteluille tämän ongelman ratkaisemiseksi.